

Η Κυριακή προσευχή

Πάτερ ημών¹

Πάτερ ημών, ο εν τοις ουρανοίς,
αγιασθήτω το όνομά σου,
ελθέτω η βασιλεία σου,
γεννηθήτω το θέλημά σου,
ως εν ουρανώ και επί της γης.
Τον άρτον ημών τον επιούσιον
δος ημίν σήμερα
και άφες ημίν τα οφειλήματα ημών,
ως και ημείς αφίεμεν τοις οφειλέταις ημών
και μη εισενέγκης ημάς εις πειρασμόν,
αλλά ρύσαι ημάς από του πονηρού. Αμήν².



Ο Λυτρωτής, γύρω στα 1.410 μ.Χ.
Από το Ρώσο αγιογράφο του 15^{ου} αιώνα, Αντρέι
Ρουμπλιόφ

Πηγή: [Wikipedia](#)

Επουράνιε Πατέρα μας,
ας είναι δοξασμένο και αγιασμένο το όνομά σου.
Ας έλθει η βασιλεία Σου,
ας γίνει το θέλημά Σου,
όπως στον ουρανό έτσι και στη γη.
Δώσε μας και σήμερα την απαραίτητη για τη συντήρησή μας τροφή,
και συγχώρεσε τις αμαρτίες μας,
όπως κι εμείς συγχωρούμε όσους μας αδικούν.
Και μην επιτρέψεις να πέσουμε σε πειρασμό (που προέρχεται από τη δική μας διάθεση),
αλλά φύλαξέ μας κι από τους πειρασμούς που προέρχονται από τον πονηρό (το διάβολο).

(Πηγή: Ο Ακάθιστος ύμνος, έκδοση Αποστολικής Διακονίας της Εκκλησίας της Ελλάδος, έκδοση Γ' 2001, μετάφραση από το θεολόγο Ευάγγελο Καρακοβούνη)

¹ Αυτή η προσευχή ονομάζεται **Κυριακή**, διότι μας τη διδάξε ο **Κύριος** (Κατά Ματθαίον Ευαγγέλιο, κεφάλαιο 6 9-13. Θα την ακούσετε και με το όνομα «Πάτερ ημών», επειδή αρχίζει με τις λέξεις «Πατέρα μας». Αξιοσημείωτο είναι ότι «επί βασιλείας Γεωργίου Α' το «Πάτερ ημών» καθιερώθηκε ως πρωινή προσευχή σε όλα τα σχολεία, τους στρατιωτικούς σχηματισμούς και τα πολεμικά πλοία της επικράτειας» (Πηγή: [Wikipedia](#))

² Αμήν σημαίνει «έτσι ας γίνει», «βέβαια», «στην πραγματικότητα» ή «γένοιτο» ως ισχυρή επιβεβαίωση. (Πηγή: [Wikipedia](#))